

**PRESS COVERAGE BOOK**  
**PART I - May to September 19, 2022**



Prepared by



# VARIETY

## Colcoa French Film Festival Becomes American French Film Festival, Sets October Dates

By Pat Saperstein



---

After 25 years, the Colcoa (City of Lights, City of Angels) French Film Festival has been renamed the [American French Film Festival](#), with the 26th edition of the festival set for Oct. 10-16. The festival will take place in-person at the Directors Guild theater in Hollywood.

The festival is a significant stop for French filmmakers and TV creators who have the opportunity to put their work in front of members of the Hollywood community in the heart of awards season. In 2021, “Black Box” and “Gallant Indies” were acquired out of the festival. More than 14,000 people attended the most recent edition in 2021.

Since launching in 1996, the festival added TV series before other North American festivals, a high school screenings program, an awards program, panels and happy hour talks and many other events.

“For the last 25 years, COLCOA was the festival to bring French film to the heart of Hollywood,” said Francois Truffaut, Executive Producer and Programmer. “Looking ahead, we wanted to make our purpose and ongoing mission even more clear. The American French Film Festival is the first, largest and most-exclusive showcase of emerging and established French filmmakers in America.”

“As Honorary President of the Franco-American Cultural Fund, I am proud to have accompanied this festival for more than 25 years,” said Costa-Gavras. “Having seen it grow, evolve and become one of the most important events in the United States entirely dedicated to French cinema and television, I have absolutely no doubt that it is THE American French Film Festival, and I welcome this new name that suits the festival perfectly.”

“As we celebrated our quarter century anniversary last year, we were moved by how our community of filmmakers, Francophiles and film enthusiasts came out in force in one of the more challenging times we have ever experienced,” said Anouchka van Riel, Deputy Director. “Now, as we rebrand as The American French Film Festival, we are poised to move into an exciting era of cross-cultural exchanges and artistic development supported by incredible partners like BNP Paribas and L’Oréal, which adds to the dynamic range of our mission of Americans discovering French cinema, television, and culture.”

The festival is produced by the Franco-American Cultural Fund, a collaboration between the DGA, MPA, France’s Society of Authors, Composers and Publishers of Music (SACEM) and WGAW. The American French Film Festival is also supported by Unifrance, the French Ministry of Foreign Affairs, France’s Society of Authors, Directors and Producers (l’ARP), by TVFI, Air Tahiti Nui, Bank of the West/BNP Paribas, L’Oréal, TV5 Monde/Sling and Variety. The American French Film Festival Education Program is supported by ELMA.

# SCREENDAILY

## NEWS

# Colcoa festival Los Angeles renamed, sets 2022 dates

BY JOHN HAZELTON 20 MAY 2022



SOURCE: WILD BUNCH ©AFBRILLOT  
IBRAHIM

The Colcoa French Film Festival, a Los Angeles showcase for French cinema for the past two decades, has been rechristened as the American French Film Festival and set for October 10-16 this year.

The 26th edition of the festival and awards event will be held at Hollywood's Directors Guild of America Theater.

Created and produced by the Franco-American Cultural Fund - a collaboration between the Directors Guild of America, the Motion Picture Association, France's Society of Authors, Composers and Publishers of Music and the Writers Guild of America West – the festival was launched in 1996. Since then it has added TV series, a high school screenings programme and awards to its activities.

Last year the festival was staged live in spite of the pandemic, with awards winners including best first feature Ibrahim. Festival entries Black Box and Gallant Indies were acquired for US distribution after the event.

Festival executive director and programmer Francois Truffart commented: "For the last 25 years, Colcoa was the festival to bring French film to the heart of Hollywood. Looking ahead, we wanted to make our purpose and ongoing mission even more clear. The American French Film Festival is the first, largest and most-exclusive showcase of emerging and established French filmmakers in America."

Greek-French director Costa-Gavras, honorary president of the Franco-American Cultural Fund, added: "I am proud to have accompanied this festival for more than 25 years. Having seen it grow, evolve and become one of the most important events in the United States entirely dedicated to French cinema and television, I have absolutely no doubt that it is the American French Film Festival, and I welcome this new name that suits the festival perfectly."

[Festival]

# Colcoa change de nom

Né d'un partenariat entre la DGA, la MPA, la Sacem et la WGA West, le festival de Los Angeles deviendra, pour sa 26<sup>e</sup> édition en octobre prochain, The American French Film Festival. ■ VINCENT LE LEURCH

**C**olcoa est mort, vive The American French Film Festival! En octobre prochain, pour sa 26<sup>e</sup> édition, le rendez-vous de la production française au cœur d'Hollywood adoptera un nouveau nom. "Colcoa devient The American French Film Festival car nous voulons que notre nom reconnaisse la mission du créateur et producteur du festival: The French American Cultural Fund (FACF), un partenariat entre la DGA, la MPA, la Sacem et la WGA West, expliquent, en chœur, François Truffart, directeur artistique et programmateur, et Anouchka van Riel, directrice adjointe du festival. Après 26 ans, ce festival s'est imposé comme 'LE' lieu de promotion des films et séries françaises en Amérique du Nord, et une plateforme unique pour mettre en relation les membres de l'industrie française et américaine, au cœur d'Hollywood."

Après une 25<sup>e</sup> édition l'an dernier, qui s'est déroulée en novembre, le rendez-vous sera avancé d'un mois en 2022.

"La 26<sup>e</sup> édition du festival aura lieu le 16 octobre. Nous sommes passés à l'automne en 2019 afin de nous synchroniser avec le début de la saison des prix à Los Angeles et de mettre en valeur nos premières et nos tapis rouges pour les films et les séries en sélection. Nos prix suscitent l'intérêt des producteurs, des distributeurs et des vendeurs internationaux, car ils récompensent les films français qui obtiennent une reconnaissance lors de leur projection à la Directors Guild of America. Les prix sont décernés par un jury composé de critiques, de professionnels et d'un public américain constitué principalement de professionnels de l'industrie représentant la plupart des guildes du cinéma aux

États-Unis. En 2021, le festival avait lieu en novembre, mais avec le retour de Cannes en mai cette année, et à mesure que la pandémie s'atténue, nous avons pu reprogrammer le festival à des dates automnales plus précoces, en octobre."

## DISTRIBUTION ÉLARGIE

Seul le nom du rendez-vous californien change. "Nous ne changerions pas une formule gagnante, juste le nom pour la célébrer! Notre engagement est toujours d'amener des films et des séries françaises inédites sur les écrans américains avec l'espoir de recevoir une distribution plus large qui reste inébranlable. Nous continuerons à nous efforcer de trouver de nouveaux publics aux États-Unis pour le meilleur du cinéma et de la télévision français, et pour que les créateurs français rencontrent

les créateurs et publics américains." L'an dernier, "nous avons été l'un des premiers événements cinématographiques en personne à se dérouler à Los Angeles en 2021, avec une politique efficace de sécurité et de protection Covid-19 en place. En conséquence, plus de 14 000 festivaliers ont assisté avec enthousiasme et passion aux films projetés sur grand écran pendant sept jours et après 18 mois de fermeture. Pour la première fois, les prix ont été annoncés lors d'une cérémonie à Paris." ♦



1



2

1. François Truffart.
2. Anouchka van Riel.

# CANNES MARKET NEWS

THE OFFICIAL DAILY



MARCHÉ DU FILM  
FESTIVAL DE CANNES

DAY 4

20 May 2022

## THE BUZZ OF THE DAY

### HOT TITLE

*Lacôte launches  
his new project*

## MARKET REPORT

### COLCOA

*Rebrands itself,  
adopts a new name*

### MONGOLIA

*Signs with Italy  
on new kids movie*

### MYRIAD

*Boards Trevor  
Jackson  
for Mace*



BNP PARIBAS

L'ORÉAL  
PARIS

sling + TV5MONDE

VARIETY

For its 26<sup>th</sup> Anniversary

## COLCOA

the most important showcase  
and awards competition  
for the French film industry  
in America

## BECOMES

# THE AMERICAN FRENCH FILM FESTIVAL

OCTOBER 10-16, 2022

Presented by

The Franco-American Cultural Fund

A partnership of



All film and series screenings take place at  
The Directors Guild of America in Los Angeles

@TheAmericanFrenchFF



le film français

france•tv

WITH THE  
SCREENINGS  
SCHEDULE FOR  
FRIDAY 20 MAY  
2022



## HIGHLAND FILM GROUP TAKES ON WORLDWIDE SALES TO BIOPIC *TAURUS*

Highland Film Group is representing international distribution rights to *Taurus*, it was announced today. Written and directed by Tim Sutton this cautionary tale stars actor and musician Colson Baker and Maddie Hasson, Scoot McNairy, Ruby Rose, Megan Fox, Demetrius "Lil Meech" Flenary Jr., Lil T Jay and Naomi Wild.

Featuring original music by Machine Gun Kelly, *Taurus* is produced by Jib Polhemus, and Rivulet Media's Rob Paris and Mike Witherill. The executive producers are Sutton, Baker and Gul Karakiz.

*Taurus* world premiered at the 2022 Berlin Film Festival and will make its North American debut at the Tribeca Film Festival. Highland Film Group will screen the film for buyers and will be launching sales at the Marché du Film. RLJE Films has recently acquired North American rights to the film and is planning a theatrical release in the fall.

"I've always been fascinated with musicians' lives, their creative process, as well as their struggles with the industry, fame and vice. With *Taurus*, I wanted to make something completely authentic but also entirely unique — a world unto itself. Through Colson's spirit, artistry and guts, we did just that," Sutton said.

"We are very excited to screen this project for our international partners at the Cannes Market. Collaborating once again with Colson Baker is fantastic. Our last film with him was *One Way*, he has true star power and lights up the screen," said Highland Film Group CEO Arienne Fraser.

A work of fiction, *Taurus* examines the interplay of fame, addiction, the artistic process and the music industry. Cole (Baker) is a rising musical star performing to sellout crowds. Despite the adulation of his fans, Cole's sense of loneliness is heightened when his ex-wife (Fox) decides to keep their daughter from seeing him. His personal assistant Ilana (Hasson) acts like a protective older sister but can't watch over him every hour of the day. Seeking solace in his music, the troubled star's search for the inspiration for one last song pushes him deep into the void. ♦

Liza Foreman



© DORIS CORTEZ

## CANNES Q&A: FRANÇOIS TRUFFART (FESTIVAL DIRECTOR AND PROGRAMMER) & ANOUCHKA VAN RIEL (DEPUTY DIRECTOR)

THE AMERICAN FRENCH FILM FESTIVAL (FORMERLY COLCOA)

### Why has the festival rebranded itself?

Colcoa becomes The American French Film Festival as we want our name to acknowledge the mission of the creator and producer of the festival: The French American Cultural Fund (FACF), a partnership of the DGA, MPA, SACEM and WGA West. After 26 years, this Festival has established itself as THE place to promote both French films and series in North America, and as a unique platform to connect industry members from France and the United States, in the heart of Hollywood.

### What are the dates of the next edition?

The Festival's 26th edition will take place on October 16, 2022. We moved to the fall in 2019 to sync up with the start of Awards Season in Los Angeles and elevate our premieres and red-carpet events for films and series in selection. Our American French Film Festival Awards generate interest from producers, distributors and sales companies as they acknowledge French films that are gaining recognition upon screening at the Directors Guild of America. The awards are juried by American critics, professionals and general audiences that are made up mainly of industry professionals representing most of the motion picture guilds in the US. In 2021, the Festival took place in November, but

with Cannes back in May this year, and as the pandemic eases, we were able to schedule the Festival back to earlier fall dates in October.

### The change of name comes with a new formula?

We wouldn't change a winning formula, just the name to celebrate it! Our commitment is still to bringing unseen French films and series to the American screens with the hope of receiving wider distribution, and remains steadfast. We will continue to strive to find new audiences in the US for the best French cinema and television, and for French creators to meet American creators and audiences. And of course we will remain an in-person competition to premieres at the Directors Guild of America.

### How was the 25th edition last year and what have you prepared for the 26th?

We were one of the first in-person film events to take place in Los Angeles last year with an effective COVID safety and protection policy in place. As a result, more than 14,000 festival goers attended with enthusiasm and a shared passion for films on the big screen for seven days — after 18 months of lockdown. For the first time Awards were announced during a ceremony in Paris. Due to pandemic restrictions we scaled down some of our artistic



François Truffart



Anouchka van Riel

development programmes last year but this year we will be able to return to our commitment to cross-cultural initiatives. The DNA of the Festival is to foster cultural exchanges via work sessions and educational exploration with writers, directors, distributors, producers, actors and composers; we will keep initiating artistic development through workshops and meetings with industry leaders. We celebrated our 25th anniversary with incredible partners that included BNP Paribas/Bank Of The West and L'Oréal, which makes the Festival a whole lot more fun and substantially adds to the community outreach and effectiveness of our mission of Americans discovering French cinema, television and culture at The American French Film Festival. ♦

Vincent Le Rouch

## Dog detective features in Sentient line-up

SENTIENT Pictures International (SPI) has added action-thriller *Sombra* and the supernatural-thriller *Merciless* to its Marché du Film slate.

SPI is handling international sales on the titles; domestic rights on both films are being handled jointly by SPI and UTA Film Independent.

Juan Pablo Raba (*Peppermint*, *Narcos*) and Daniela Melchior (*The Suicide Squad*) head the cast of *Sombra*, directed by Antoni Negret (*Hightown*, *Overdrive*).

Frank Grillo (*Kingdom*, *Hitman's Wife's Bodyguard*) is to play the lead in Liam O'Donnell's *Merciless*.

In *Sombra*, a Colombian cartel is facing

a dangerous threat to its drug-smuggling operation — a decorated police dog responsible for the seizure of some 2,000 kilos of cocaine. When *Sombra* becomes the Gulf Clan's number-one enemy, they set about kidnapping her. *Sombra*'s handler must beat the odds to rescue his beloved companion from Colombia's most notorious criminal organisation. In *Merciless*, when his wife is possessed by a malevolent spirit, a top government interrogator seeks vengeance on those who were closest to the entity in its previous life, to drive it out of her body. A global media company with offices in London and Los Angeles, SPI recently wrapped principal photography in Colombia on the action-comedy *Freelance*, starring John Cena

and Alison Brie. It has also announced new films going into production including: *Last Meals* starring Boyd Holbrook and Delroy Lindo, which SPI is producing alongside Morgan Freeman's Revelations Entertainment; and Renny Harlin's latest horror-thriller *Carrier*, starring Kate Bosworth and Lin Shaye. SPI has also added to its network of global distribution partners to support its growing slate, closing a first-look deal with leading Latin American distributor, CDC. Earlier the company announced similar deals with Italia in the Middle East, Greece, Turkey and India; Leonine in Germany, Switzerland and Austria; Volga in Russia and CIS; Empire in South Africa; and Vertical Distribution in Eastern Europe. ♦

Julian Newby



## Colcoa devient « The American French Film Festival »

**La 26e édition de The American French Film Festival de Los Angeles aura lieu en octobre 2022.**

Le Colcoa French Film Festival est rebaptisé The American French Film Festival, annonce son organisateur le Fonds Culturel Franco-Américain (FCFA).

La 26e édition du festival se déroulera du 10 au 16 octobre 2022, dans les salles de la Directors Guild of America (DGA) sur Sunset Boulevard à Los Angeles.

Le festival dédié au cinéma français reste piloté par François Truffaut, directeur et programmeur et par Anouchka Van Riel, directrice adjointe.



**October 10-16, 2022**

<https://ecran-total.fr/wp-content/uploads/2022/05/The-American-French-Film-Festival.jpg>



**October 10-16 2022**

<https://ecran-total.fr/wp-content/uploads/2022/05/The-American-French-Film-Festival-1040x560.jpg>

*par Anna Marmiesse*



## Colcoa : changement de nom pour le festival, qui devient « The American French Film Festival »

**Colcoa French Film Festival change de nom pour devenir The American French Film Festival , a annoncé le Fonds culturel franco-américain , vendredi 20 mai.**

La 26 édition aura lieu du 10 au 16 octobre dans les salles de la Directors Guild of America, avec « la volonté réaffirmée de mettre en valeur le meilleur du cinéma et des séries françaises au cœur de Hollywood ». Le festival reste piloté par François Truffart , le directeur et programmeur, accompagné de sa directrice adjointe, Anouchka Van Riel





samedi 21 mai 2022 14:21 606 mots - 2 min

: NOUVEL HAY

## www.nouvelhay.com Le Festival du film franco-américain 10 au 16 octobre 2022

**Dernières nouvelles! Le Fonds Culturel Franco-Américain (partenariat de la DGA, MPA, SACEM et WGA West), vient d'annoncer que le Festival du Film Français COLCOA est rebaptisé The American French Film Festival. La 26e édition du festival et son concours de récompenses auront lieu du 10 au 16 octobre sous la forme d'un événement en direct au Directors Guild of America Theatre sur Sunset Boulevard à Hollywood.**

« En tant que président d'honneur du Fonds culturel franco-américain, je suis fier d'accompagner ce festival depuis plus de 25 ans », a déclaré l'auteur-metteur en scène Costa-Gavras. « L'avoir vu grandir, évoluer et devenir l'un des événements les plus importants aux États-Unis entièrement dédié au cinéma et à la télévision français, je n'ai absolument aucun doute qu'il s'agit du Festival du film français américain, et je salue ce nouveau nom qui sied parfaitement au festival.

COLCOA a été lancé à l'origine en 1996 et s'est considérablement développé au cours des deux dernières décennies, ajoutant des séries télévisées avant tout autre festival en Amérique du Nord, un programme de projections dans les écoles secondaires, un programme de récompenses de haut niveau et plus encore. L'année dernière, c'était le 25e anniversaire du Festival et, après que la pandémie mondiale a mis fin à la plupart des événements en direct, il a fait un retour triomphal au complexe théâtral DGA. Plus de 14 000 personnes ont assisté à l'événement d'une semaine.

« Depuis 25 ans, COLCOA est le festival qui amène le cinéma français au cœur d'Hollywood », a déclaré François Truffaut, producteur exécutif et programmeur. « Pour l'avenir, nous voulions rendre notre objectif et notre mission continue encore plus clairs. Le Festival du film français américain est la première, la plus grande et la plus exclusive vitrine de cinéastes français émergents et établis en Amérique.

Le Festival est important pour les cinéastes français car il s'agit d'une occasion unique de voir leurs films ou séries visionnés et récompensés par un public principalement composé de membres de l'industrie à Hollywood au début de la saison des récompenses.

« Alors que nous fêtons notre quart de siècle l'année dernière, nous avons été émus par la façon dont notre communauté de cinéastes, de francophiles et de cinéphiles est sortie en force dans l'une des périodes les plus difficiles que nous ayons jamais connues », a déclaré Anouchka van Riel, directrice adjointe. "Maintenant, alors que nous nous rebaptisons The American French Film Festival, nous sommes sur le point d'entrer dans une ère passionnante d'échanges interculturels et de développement artistique soutenus par des partenaires incroyables comme BNP Paribas et L'Oréal, ce qui ajoute à la gamme dynamique de notre mission des Américains de découvrir le cinéma, la télévision et la culture française.

Le Festival du film français américain (anciennement connu sous le nom de Festival du film français COLCOA) a été créé et est produit par le Fonds culturel franco-américain, une collaboration unique entre la Directors Guild of America (DGA), la Motion Picture Association (MPA), la Société française des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM) et la Writers Guild of America West (WGAW). COLCOA est également soutenu par Unifrance, le ministère français des Affaires étrangères, la Société française des auteurs, réalisateurs et producteurs (l'ARP), par TVFI, Air Tahiti Nui, Bank of the West/BNP Paribas, L'Oréal, TV5 Monde/ Fronde et Variété. L'American French Film Festival Education Program est soutenu par ELMA.

source :

Cynthia Cazandjian Hajjar / UFE



## Colcoa renamed The American French Film Festival for next October edition



### America's First and Largest French Film Festival Launches into its 26th Year with a New Name and Renewed Dedication to Showcasing the Best and Brightest in French Cinema and Series

The Franco-American Cultural Fund (FACF) announced today that the COLCOA French Film Festival has been renamed *The American French Film Festival*. The 26th edition of the festival and its awards competition will take place October 10-16 as a live event held at the Directors Guild of America Theater on Sunset Boulevard in Hollywood.

"As Honorary President of the Franco-American Cultural Fund, I am proud to have accompanied this festival for more than 25 years," said Costa-Gavras. "Having seen it grow, evolve and become one of the most important events in the United States entirely dedicated to French cinema and television, I have absolutely no doubt that it is THE American French Film Festival, and I welcome this new name that suits the festival perfectly."

COLCOA was originally launched in 1996 and grew considerably over the past two plus decades, adding TV series before any other festivals in North America, a high school screenings program, a high-profile awards program and more. Last year was the Festival's 25th anniversary and, after the global pandemic shut down most live events, it made a triumphant return to the DGA Theater Complex. Over 14,000 people attended the week-long event.

"For the last 25 years, COLCOA was *the* festival to bring French film to the heart of Hollywood," said Francois Truffaut, Executive Producer and Programmer. "Looking ahead, we wanted to make our purpose and ongoing mission even more clear. *The American French Film Festival* is the first, largest and most-exclusive showcase of emerging and established French filmmakers in America."

The Festival is significant for French filmmakers as this is a unique opportunity to have their films or series watched and awarded by an audience mainly comprised of industry members in Hollywood at the beginning of the Awards season. Each year, several of the films are picked up for US distribution after being screened here. In 2021, films like *BLACK BOX* and *GALLANT INDIES* were acquired after debuting at the Festival.

“As we celebrated our quarter century anniversary last year, we were moved by how our community of filmmakers, francophiles and film enthusiasts came out in force in one of the more challenging times we have ever experienced,” said Anouchka van Riel, Deputy Director. “Now, as we rebrand as *The American French Film Festival*, we are poised to move into an exciting era of cross-cultural exchanges and artistic development supported by incredible partners like BNP Paribas and L'Oréal, which adds to the dynamic range of our mission of Americans discovering French cinema, television, and culture.”

*The American French Film Festival* offers a unique platform to promote French films and series at the beginning of the Awards Season in Hollywood. Annually, the festival brings the highest-caliber French filmmakers and talent to Los Angeles for red carpet premieres, numerous panels and screenings, as well as the opportunity for high-profile collaborations between French and American professionals. In addition, more than 20,000 audience members - including journalists, industry professionals, the general public and students - attend the festival annually.

### **The American French Film Festival**

The American French Film Festival (formerly known as COLCOA French Film Festival) was created and is produced by the Franco-American Cultural Fund, a unique collaboration between the Directors Guild of America (DGA), the Motion Picture Association (MPA), France's Society of Authors, Composers and Publishers of Music (SACEM) and the Writers Guild of America West (WGAW). COLCOA is also supported by Unifrance, the French Ministry of Foreign Affairs, France's Society of Authors, Directors and Producers (l'ARP), by TVFI, Air Tahiti Nui, Bank of the West/BNP Paribas, L'Oréal, TV5 Monde/Sling and Variety. The American French Film Festival Education Program is supported by ELMA.

For additional information visit : [www.theamericanfrenchfilmfestival.org](http://www.theamericanfrenchfilmfestival.org)

21.05.2022 | [Cannes Market Dailies's blog](#)



# Colcoa French Film Festival Becomes American French Film Festival, Sets October Dates

**Pat Saperstein**

Fri, May 20, 2022, 9:07 AM · 2 min read



After 25 years, the Colcoa (City of Lights, City of Angels) French Film Festival has been renamed the [American French Film Festival](#), with the 26th edition of the festival set for Oct. 10-16. The festival will take place in-person at the Directors Guild theater in Hollywood.

The festival is a significant stop for French filmmakers and TV creators who have the opportunity to put their work in front of members of the Hollywood community in the heart of awards season. In 2021, “Black Box” and “Gallant Indies” were acquired out of the festival. More than 14,000 people attended the most recent edition in 2021.

Since launching in 1996, the festival added TV series before other North American festivals, a high school screenings program, an awards program, panels and happy hour talks and many other events.

“For the last 25 years, COLCOA was the festival to bring French film to the heart of Hollywood,” said Francois Truffart, Executive Producer and Programmer. “Looking ahead, we wanted to make our purpose and ongoing mission even more clear. The American French Film Festival is the first, largest and most-exclusive showcase of emerging and established French filmmakers in America.”

“As Honorary President of the Franco-American Cultural Fund, I am proud to have accompanied this festival for more than 25 years,” said Costa-Gavras. “Having seen it grow, evolve and become one of the most important events in the United States entirely dedicated to French

cinema and television, I have absolutely no doubt that it is THE American French Film Festival, and I welcome this new name that suits the festival perfectly.”

“As we celebrated our quarter century anniversary last year, we were moved by how our community of filmmakers, Francophiles and film enthusiasts came out in force in one of the more challenging times we have ever experienced,” said Anouchka van Riel, Deputy Director. “Now, as we rebrand as The American French Film Festival, we are poised to move into an exciting era of cross-cultural exchanges and artistic development supported by incredible partners like BNP Paribas and L’Oréal, which adds to the dynamic range of our mission of Americans discovering French cinema, television, and culture.”

The festival is produced by the Franco-American Cultural Fund, a collaboration between the DGA, MPA, France’s Society of Authors, Composers and Publishers of Music (SACEM) and WGAW. The American French Film Festival is also supported by Unifrance, the French Ministry of Foreign Affairs, France’s Society of Authors, Directors and Producers (l’ARP), by TVFI, Air Tahiti Nui, Bank of the West/BNP Paribas, L’Oréal, TV5 Monde/Sling and Variety. The American French Film Festival Education Program is supported by ELMA.



# THE Hollywood REPORTER

## American French Film Festival Unveils Documentary Lineup (Exclusive)

French nonfiction films for cinemas and TV are headed to Los Angeles in the 26th annual showcase to run Oct. 10-16.

**BY ETAN VLESSING**

AUGUST 17, 2022 5:00AM



Trenches COURTESY OF ALBAN TEURLAI

The American French Film Festival in Los Angeles has unveiled its documentary lineup, led by Loup Bureau's *Tranchées (Trenches)*, shot in the Donbas region of Ukraine months before Russia launched a full-scale invasion of the nation; the film focuses on local soldiers fighting against Moscow-supported separatists in a battle for survival.

The festival, formerly known as COLCOA, plans to screen five feature and three TV documentaries as part its nonfiction program during the event that runs Oct. 10-16. The feature docs booked include Andre Bonzel's *Et j'aime a la fureur (Flickering Ghosts of Loves Gone)*, focusing on the filmmaker reflecting on his life; Thierry Demaizière and Alban Teurlai's *Allons Enfants (Rookies)*, a breakdance documentary about talented, ambitious kids from diverse backgrounds in a swanky Paris high school; Francois Busnel's *Seule La Terre est Eternelle (The Earth is All That Lasts)*, which features a road trip through the American Northwest with the late writer Jim Harrison; and Annie Ernaux and David Ernaux's *The Super 8 Years*, where author Annie Ernaux turns family films into a telling story.

The American French Film Festival will also present three TV docs, including Nathalie Masduraud and Valerie Urrea's *Alice Guy L'inconnue du 7eme art (Alice Guy, The First Female Director)*, a film about a female narrative filmmaker who made nearly 1000 films starting in 1896.

Also headed to Los Angeles is Anissa Bonnefond's *Nadia*, a portrait of Nadia Nadim, who escaped her native Afghanistan and became a professional football player with the Paris Saint-Germain team before studying to become a surgeon; and Catherine Bernstein and Marine Belumeau's *Naissance d'un héros noir au cinéma: Sweet Sweet Black* (*Sweet Black Film: The Birth of a Black Hero*), about the director Melvin Van Peebles.

"By putting together films that are about the exemplary lives of exemplary women, minorities fighting to create and being recognized for their work as filmmakers, the intimacy of a famous American writer and a famous French author, surpassing of oneself thanks to sport or dance, and about the resilience of Ukrainian fighters, this selection of contemporary French documentaries for the 26th edition of the festival brings the competition for the Best Documentary Award 2022 to a very high level," François Truffart, executive producer and programmer at the American French Film Festival, said in a statement.



## [Exclusif] The American French Film Festival dévoile sa sélection de documentaires

Date de publication : 17/08/2022 - 09:00

**Le rendez-vous californien de la production française (ex-Colcoa), dont la 26e édition se déroule du 10 au 16 octobre prochains, a choisi cinq longs documentaires et trois documentaires TV.**

*(Exclusif)* Rebaptisé The American French Film Festival (TAFF), l'ex-Colcoa commence à dévoiler le contenu de sa 26e édition qui se tient à Los Angeles, dans les locaux de la Directors Guild of America, du 10 au 16 octobre prochains. En section documentaires, huit productions ont été choisies.

"En réunissant des films qui traitent de la vie exemplaire de femmes exceptionnelles, des minorités qui se battent pour créer et être reconnues pour leur travail de cinéastes,

de l'intimité d'un célèbre écrivain américain et de celle d'une célèbre auteure française, du dépassement de soi à travers le sport et de la résilience des combattants ukrainiens, cette sélection de documentaires français porte la compétition documentaire 2022 à un très haut niveau", a déclaré François Truffart, producteur exécutif et programmeur de The American French Film Festival.

La sélection complète du rendez-vous californien sera annoncé le 20 septembre prochain.

Les films documentaires :

- *Allons enfants* de Thierry Demaizière et Alban Teurlai (*photo*)
- *Les années Super 8* d'Annie et David Ernaux
- *Et j'aime à la fureur* d'André Bonzel
- *Seule la Terre est éternelle* de François Busnel et Adrien Soland
- *Tranchées* de Loup Bureau

Documentaires TV :

- *Alice Guy, l'inconnue de 7e Art* de Nathalie Masduraud et Valérie Urrea
- *Nadia* d'Anissa Bonnefond
- *Naissance d'un héros noir au cinéma : Sweet Sweetback* de Catherine Bernstein et Marine Belumeau

**Vincent Le Leurch**

Accueil Cinéma La sélection documentaire d...  
Cinéma+4

Il y a 20 heures

# La sélection documentaire de l'American French Film Festival

La 26e édition de The American French Film Festival (anciennement Colcoa) se tiendra du 10 au 16 octobre, à Los Angeles.

The American French Film Festival



La 26<sup>e</sup> édition de [The American French Film Festival](#) (anciennement Colcoa) se tiendra du 10 au 16 octobre, à Los Angeles, dans les salles de la Directors Guild of America. La manifestation a d'ores et déjà annoncé la sélection des documentaires qu'elle montrera, avant de dévoiler son programme complet le 20 septembre prochain. Ainsi, cinq longs métrages et trois œuvres audiovisuelles ont été retenus. Ils seront en compétition pour le Prix du meilleur documentaire. « *En réunissant des films qui traitent de la vie exemplaire de femmes exceptionnelles, des minorités qui se battent pour créer et être reconnues pour leur travail de cinéastes, de l'intimité d'un célèbre écrivain américain et de celle d'une célèbre auteure française, du dépassement de soi à travers le sport et de la résilience des combattants ukrainiens, cette sélection porte la compétition documentaire 2022 à un très haut niveau* », déclare François Truffaut, producteur exécutif et programmateur de The American French Film Festival. Cette sélection est

présentée en association avec Arte France, Federation Entertainment, Films Boutique, Le Pacte, Rosebud Productions, Titra Films, Totem Films et Wide.

## **Le rôle de The American French Film Festival**

The American French Film Festival est une plateforme unique pour promouvoir la création française au début de la saison des prix à Hollywood. Chaque année, le festival réunit à Los Angeles des réalisateurs et talents français pour des avant-premières, des tapis rouges, de nombreux panels et projections, et favorise les collaborations entre professionnels français et américains. Plus de 20.000 spectateurs – journalistes, professionnels du secteur, grand public et étudiants – assistent au festival chaque année. The American French Film Festival a été créé et est produit par le Fonds Culturel Franco-Américain, une collaboration unique entre la Directors Guild of America (DGA), la Motion Picture Association (MPA), la Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (Sacem) et la Writers Guild of America West (WGAW), avec le soutien d'Unifrance, du Ministère français des Affaires Étrangères, de la Société civile des auteurs réalisateurs producteurs (ARP), Air Tahiti Nui, Bank of the West/BNP Parisbas, TV5 Monde/Sling et *Variety*. Le programme éducatif de The American French Film Festival est présenté en partenariat avec [ELMA](#) (European Languages & Movies in America).

## **Les longs métrages**

-*Allons Enfants*, écrit et réalisé par Thierry Demaizière et Alban Teurlai (2022). Au cœur de Paris, un lycée tente un pari fou : intégrer des élèves de quartiers populaires et briser la spirale de l'échec scolaire grâce à la danse Hip Hop. Une expérience unique en France.

-*Les Années Super 8*, écrit par Annie Ernaux, réalisé par Annie et David Ernaux (2022). L'écrivaine Annie Ernaux intègre les films super 8 de sa famille, tournés entre 1972 et 1981, dans un récit croisant l'intime, le social et l'histoire qui rend sensible le goût et la couleur de ces années-là.

-*Et j'aime à la fureur*, écrit et réalisé par André Bonzel (2022). Héritant d'une collection de films amateurs après la mort d'un parent, le réalisateur du film culte *C'est arrivé près de chez vous* recompose ses souvenirs et l'histoire de sa famille.

-*Seule la Terre est éternelle*, écrit par François Busnel, réalisé par François Busnel et Adrien Soland (2022). Un voyage lyrique à travers le nord-ouest américain avec l'un des plus grands romanciers américains, le regretté Jim Harrison.

-*Tranchées*, écrit et réalisé par Loup Bureau (2022). Au Donbas, quelques mois avant que la Russie n'envahisse l'Ukraine, et à l'âge où certains vivent les meilleures années de leur vie, des hommes et des femmes se battent dans les tranchées contre des séparatistes soutenus par Moscou. Le film nous entraîne dans un voyage cinématographique immersif et époustouflant, révélant la réalité de la survie.

### **Les œuvres audiovisuelles**

-*Alice Guy – L'Inconnue du 7<sup>e</sup> art*, écrit et réalisé par Nathalie Masduraud et Valerie Urrea (2022). Ce documentaire redonne sa juste place à Alice Guy, longtemps effacée de l'histoire du cinéma, qui fut pourtant la première femme derrière la caméra, et la première réalisatrice et productrice de films de fiction de l'histoire. Son imagination inimitable, son humour vif, son œil poétique, sa conscience sociale, son énergie sans limite et sa passion pour la narration visuelle l'ont amenée à écrire et à réaliser près de 1.000 films.

-*Nadia*, écrit et réalisé par Anissa Bonnefond (2021). Ce film suit le destin unique de Nadia Nadim, née en Afghanistan et forcée de fuir son pays à 8 ans, après que son père a été tué par les Talibans en 2000. Devenue joueuse de football professionnelle au Paris Saint-Germain, elle s'est engagée à soutenir une organisation à but non lucratif qui aide les femmes, l'éducation et les enfants réfugiés. Elle étudie également pour devenir chirurgienne.

-*Naissance d'un héros noir au cinéma : Sweet Sweetback*, écrit et réalisé par Catherine Bernstein et Marine Belumeau (2022). En 1971, Melvin Van Peebles bouleverse la

figure du héros noir dans le cinéma américain avec *Sweet Sweetback's Baadasssss Song*. Ce documentaire retrace la genèse de ce film coup de poing, qui donna naissance au mouvement de la Blaxploitation, de *Shaft*, de Gordon Parks à *Jackie Brown*, de Quentin Tarantino, et fait écho aujourd'hui encore à la situation d'une majorité d'Afro-Américains dans la société américaine.





OFFSHORE  
FESTIVAL

[ACCUEIL](#)

[ACTUALITÉS](#)

[CONTACT](#)

# Le Festival Du Film Français Américain Dévoile Sa Programmation De Documentaires (Exclusif)

17 août 2022

L'American French Film Festival de Los Angeles a dévoilé sa programmation documentaire, menée par Loup Bureau's *Tranchées (Tranchées)*, tourné dans la région du Donbass en Ukraine des mois avant que la Russie ne lance une invasion à grande échelle de la nation ; le film se concentre sur des soldats locaux combattant des séparatistes soutenus par Moscou dans une bataille pour leur survie.

Le festival, anciennement connu sous le nom de COLCOA, prévoit de projeter cinq longs métrages et trois documentaires télévisés dans le cadre de son programme de non-fiction lors de l'événement qui se déroule du 10 au 16 octobre. Les longs métrages réservés incluent celui d'André Bonzel *Et j'aime la fureur (Fantômes scintillants des amours disparues)*, mettant l'accent sur le cinéaste réfléchissant sur sa vie; Thierry Demaizière et Alban Teurlai *Allons-Enfants (Recrues)*, un

documentaire de breakdance sur des enfants talentueux et ambitieux d'horizons divers dans un lycée huppé de Paris ; de François Busnel *Seule La Terre est Eternelle (La Terre est tout ce qui dure)*, qui présente un road trip à travers le nord-ouest américain avec le regretté écrivain Jim Harrison ; et Annie Ernaux et David Ernaux *Les Super 8 ans*, où l'auteure Annie Ernaux transforme les films de famille en récit.

Le Festival du cinéma français américain présentera également trois documentaires télévisés, dont Nathalie Masduraud et Valérie Urrea *Alice Guy L'inconnue du 7ème art (Alice Guy, la première réalisatrice)*, un film sur une cinéaste narrative qui a réalisé près de 1000 films à partir de 1896.

## The American French Film Festival : annonce de la sélection documentaire

**The American French Film Festival** (ex-Colcoa French Film Festival) a annoncé, mercredi 17 août, les **huit documentaires en lice** pour sa **26<sup>e</sup> édition**, qui se tiendra du 10 au 16 octobre à Los Angeles. Le programme complet du festival sera dévoilé le 20 septembre, précisent les organisateurs dans un communiqué.

Parmi eux figurent **cinq longs métrages** :

- **Allons enfants** (Falabracks/Le Pacte), réalisé par Thierry Demaizière et Alban Teurlai, sur un lycée qui tente d'intégrer des élèves de quartiers populaires et de briser la spirale de l'échec scolaire grâce au hip hop ;
- **Les Années super 8** (Les Films Pelléas/New Story), réalisé par Annie et David Ernaux, dans lequel l'écrivaine Annie Ernaux intègre les films super 8 de sa famille dans un récit croisant l'intime, le social et l'histoire des années 1970 ;
- **Et j'aime à la fureur** (Les Films du Poisson et Les Artistes Asociaux Productions/L'Atelier Distribution), réalisé par André Bonzel, film dans lequel le réalisateur du documentaire parodique belge *C'est arrivé près de chez vous*, héritant d'une collection de films amateurs après la mort d'un parent, recompose ses souvenirs et l'histoire de sa famille ;
- **Seule la Terre est éternelle** (Rosebud Productions/Nour Films), réalisé par François Busnel et Adrien Soland, qui propose un voyage à travers le Nord-Ouest américain avec le romancier Jim Harrison ;
- **Tranchées** (Unité/Les Alchimistes), réalisé par Loup Bureau lors d'un voyage au Donbass, quelques mois avant que la Russie n'envahisse l'Ukraine, auprès d'hommes et de femmes qui se battent dans les tranchées contre des séparatistes soutenus par Moscou.

La sélection compte aussi **trois documentaires audiovisuels** :

- **Alice Guy - L'Inconnue du 7<sup>e</sup> art** (52', 10.7 Production pour Arte), réalisé par Nathalie Masduraud et Valérie Urrea, sur la première réalisatrice et productrice de films de fiction de l'histoire ;
- **Nadia** (90', Federation Entertainment et Echo Studio pour Canal+), réalisé par Anissa Bonnefont, qui retrace le parcours de Nadia Nadim, laquelle a fui l'Afghanistan en 2000, a découvert le football et est devenue attaquante pour l'équipe nationale du Danemark, puis pilier du PSG ;
- **Naissance d'un héros noir au cinéma : Sweet Sweetback** (52', 13 Productions et pop'films pour Arte), réalisé par Catherine Bernstein et Martine Delumeau, sur la genèse du film *Sweet Sweetback's Baadasssss Song* de Melvin Van Peebles.



## The American French Film Festival Announces the Documentary Line Up

Category: [Entertainment News](#)

Published on Thursday, 18 August 2022 08:32

Written by [A&E Contributing Editor](#)



Filmmakers bring their personal passions to this year's crop of documentary films to be featured at 26<sup>th</sup> Annual THE AMERICAN FRENCH FILM FESTIVAL (formerly known as COLCOA) this year in Los Angeles from October 10 - 16, 2022.

Using the medium they love the most - film - these documentarians dig deep into their own personal histories, as well as that of the medium itself to tell stories that have been long buried, if not forgotten

---

Five feature documentary films and three TV documentaries make up the non-fiction part of the program that will be on offer when the festival celebrates its 26th year at the DGA Theaters as a live event October 10-16. These films will also be eligible for the 2022 American French Film Festival Best Documentary Award. The full Festival line-up will be announced on September 20.

"By putting together films that are about the exemplary lives of exemplary women, minorities fighting to create and being recognized for their work as filmmakers, the intimacy of a famous American writer and a famous French author, surpassing of oneself thanks to sport or dance, and about the resilience of Ukrainian fighters, this selection of contemporary French documentaries for the 26th edition of the festival brings the competition for the Best Documentary Award 2022 to a very high level," said François Truffart, Executive Producer and Programmer, The American French Film Festival.

The film documentaries chosen for premiere exhibition at THE AMERICAN FRENCH FILM FESTIVAL include:

Flickering Ghosts of Loves Gone / Et j'aime a la fureur (2022 - written and directed by Andre Bonzel - North American Premiere) - Inheriting a film collection of home movies after the death of a relative, the director of the cult film Man Bites Dog recounts his life and the women he loved while investigating some family secrets hidden in the recovered images.

---

Rookies / Allons Enfants (2022 - written and directed by Thierry Demaizière, Alban Teurlai) - Filmed over the 2018-19 academic year, this upbeat breakdance documentary follows a group of talented, ambitious kids from diverse backgrounds as they adjust to life at Turgot, in the center of Paris, a much swankier high school than they're used to.

The Earth is All That Lasts / Seule La Terre est Eternelle (2022 - Written by Francois Busnel, co-directed by Francois Busnel and Adrien Soland - North American Premiere) - This soulful documentary feature takes us on a lyrical road trip through the American northwest with the late great Jim Harrison. The prolific writer of poetry, novels, screenplays and nonfiction (The Road Home, Legends of the Fall) — a man considered this country's foremost master of the novella — recounts his life, his craft and many a homespun, yet highly perceptive, philosophies with an intimacy and surprising immediacy for a man who passed on six years ago.

The Super 8 Years / Les Annees Super 8 (2022 - written by Annie Ernaux, directed by Annie and David Ernaux - West Coast Premiere) - Internationally recognized author Annie Ernaux (Simple Passion, A Woman's Story) incorporates her family's super eight films, shot between 1972 and 1981, into a story which combines the intimate with historical, as well as a look at the lifestyle and aspirations of a social class at the start of two pivotal decades.

Trenches / Tranchées (2022 - written and directed by Loup Bureau) - In Donbas, months before Russia launched a full-scale invasion of Ukraine, while precarious truces and ceasefires are negotiated far away by diplomats, Ukrainian soldiers fight against separatists supported by Moscow. At an age when some are experiencing the best years of their lives, men and women on the frontline are fighting in the trenches. The film takes us on an immersive and stunning cinematic journey, revealing the reality of survival

---

The television documentaries to be included in this year's lineup are:

Alice Guy, The First Female Director / Alice Guy L'Inconnue du 7eme art (2022 - written and directed by Nathalie Masduraud and Valerie Urrea - North American Premiere) - It all began in 1896: The first narrative filmmaker was a woman named Alice Guy. Her inimitable imagination, quick-witted humor, poetic eye, social conscience, and her boundless energy and passion for visual story-telling led her to write and direct almost one thousand films. But even though she shot the first fiction film in history, her work remained in the shadows until today.

Nadia (2021 - written and directed by Anissa Bonnefond - North American Premiere). This film follows the unique destiny of Nadia Nadim, who was born and raised in Afghanistan. She was forced to escape her country after her father was killed by The Taliban in 2000. She went on to become a professional football

player with the Paris Saint-Germain team, and is committed to supporting a non-profit organization that supports women, education and refugee children. She is also studying to become a surgeon.

Sweet Black Film: The Birth of a Black Hero / Naissance d'un héros noir au cinéma: Sweet Sweet Black (2022 - written and directed by Catherine Bernstein and Marine Belumeau - North American Premiere) - Discover the genesis of Melvin Van Peebles' film that has become a legend: a true cinematographic "coup d'état" that echoes the situation of a majority of Afro-Americans in US society even today.

---

This program is presented in association with ARTE France, Federation Entertainment, Films Boutique, Le Paste, Rosebud Productions, Titra Films, Totem Films and Wilde.

The American French Film Festival offers a unique platform to promote French films and series at the beginning of the Awards Season in Hollywood. Annually, the festival brings the highest-caliber French filmmakers and talent to Los Angeles for red carpet premieres, numerous panels and screenings, as well as the opportunity for high-profile collaborations between French and American professionals. In addition, more than 20,000 audience members - including journalists, industry professionals, the general public and students - attend the festival annually.

### **The American French Film Festival**

The American French Film Festival (formerly known as COLCOA French Film Festival) was created and is produced by the Franco-American Cultural Fund, a unique collaboration between the Directors Guild of America (DGA), the Motion Picture Association (MPA), France's Society of Authors, Composers and Publishers of Music (SACEM) and the Writers Guild of America West (WGAW). The American French Film Festival is also supported by Unifrance, the French Ministry of Foreign Affairs, France's Society of Authors, Directors and Producers (l'ARP), Air Tahiti Nui, BNP Paribas, L'Oréal, TV5 Monde/Sling and Variety. The American French Film Festival Education Program is presented in partnership with ELMA. For additional information visit : [www.theamericanfrenchfilmfestival.org](http://www.theamericanfrenchfilmfestival.org)

<https://www.filmfestivals.com/fr>

## The American French Film Festival dévoile sa sélection documentaire



**THE AMERICAN FRENCH FILM FESTIVAL  
ANNONCE SA SÉLECTION DOCUMENTAIRE**  
26ème édition du 10 au 16 octobre à Los Angeles

Cinq longs métrages documentaires et trois documentaires télévisés ont été sélectionnés pour cette 26ème édition de The American French Film Festival qui aura lieu dans les salles de la Directors Guild of America du 10 au 16 octobre prochain. Ils seront **en compétition pour le Prix du Meilleur Documentaire**. Le programme complet du festival sera dévoilé le 20 septembre.

"En réunissant des films qui traitent de la vie exemplaire de femmes exceptionnelles, des minorités qui se battent pour créer et être reconnues pour leur travail de cinéastes, de l'intimité d'un célèbre écrivain américain et de celle d'une célèbre auteure française, du dépassement de soi à travers le sport et de la résilience des combattants ukrainiens, **cette sélection de documentaires français porte la compétition documentaire 2022 à un très haut niveau**", a déclaré François Truffart, producteur exécutif et programmateur de The American French Film Festival.

## Films documentaires

- *Allons Enfants* (2022 - écrit et réalisé par Thierry Demaizière, Alban Teurlai - *photo*). Au cœur de Paris, un lycée tente un pari fou: intégrer des élèves de quartiers populaires et briser la spirale de l'échec scolaire grâce à la danse Hip Hop. Une expérience unique en France.
- *Les Années Super 8* (2022 - écrit par Annie Ernaux, réalisé par Annie et David Ernaux). L'écrivaine Annie Ernaux intègre les films super 8 de sa famille, tournés entre 1972 et 1981, dans un récit croisant l'intime, le social et l'histoire qui rend sensible le goût et la couleur de ces années-là.
- *Et j'aime à la fureur* (2022 - écrit et réalisé par André Bonzel). Héritant d'une collection de films amateurs après la mort d'un parent, le réalisateur du film culte *C'est arrivé près de chez vous* recompose ses souvenirs et l'histoire de sa famille.
- *Seule la Terre est éternelle* (2022 - écrit par François Busnel, coréalisé par François Busnel et Adrien Soland). Un voyage lyrique à travers le nord-ouest américain avec l'un des plus grands romanciers américains, le regretté Jim Harrison.
- *Tranchées* (2022 - écrit et réalisé par Loup Bureau- *photo*). Au Donbas, quelques mois avant que la Russie n'envahisse l'Ukraine, et à l'âge où certains vivent les meilleures années de leur vie, des hommes et des femmes se battent dans les tranchées contre des séparatistes soutenus par Moscou. Le film nous entraîne dans un voyage cinématographique immersif et époustouflant, révélant la réalité de la survie.





Allons enfants ©Alban Teurlaj [www.albanteurlaj.com](http://www.albanteurlaj.com)



Tranchées ©Les Alchimistes Films

Documentaires  
télévisés



Alice Guy - L'Inconnue du 7e art ©Arte

- *Alice Guy - L'Inconnue du 7e art* (2022 - écrit et réalisé par Nathalie Masduraud et Valerie Urrea- photo). Ce documentaire redonne sa juste place à Alice Guy, longtemps effacée de l'histoire du cinéma, qui fut pourtant la première femme derrière la caméra, et la première réalisatrice et productrice de films de fiction de l'histoire. Son imagination inimitable, son l'humour vif, son œil poétique, sa conscience sociale, son énergie sans limite et sa passion pour la narration visuelle l'ont amenée à écrire et à réaliser près de mille films.

- *Nadia* (2021 - écrit et réalisé par Anissa Bonnefond). Ce film suit le destin unique de Nadia Nadim, née en Afghanistan et forcée de fuir son pays à 8 ans, après que son père a été tué par les Talibans en 2000. Devenue joueuse de football professionnelle au Paris Saint-Germain, elle s'est engagée à soutenir une organisation à but non lucratif qui aide les femmes, l'éducation et les enfants réfugiés. Elle étudie également pour devenir chirurgienne.
- *Naissance d'un héros noir au cinéma : Sweet Sweetback* (2022 - écrit et réalisé par Catherine Bernstein et Marine Belumeau). En 1971, Melvin Van Peebles bouleverse la figure du héros noir dans le cinéma américain avec *Sweet Sweetback's Baadasssss Song*. Ce documentaire retrace la genèse de ce film coup de poing, qui donna naissance au mouvement de la Blaxploitation, de *Shaft* de Gordon Parks à *Jackie Brown* de Quentin Tarantino, et fait écho aujourd'hui encore à la situation d'une majorité d'Afro-Américains dans la société américaine

# SCREENDAILY

## NEWS

### American French Film Festival to honour Charles Gillibert (exclusive)

BY **JEREMY KAY** 8 SEPTEMBER 2022



SOURCE: OLIVIER ROLLER  
CHARLES GILLIBERT

The American French Film Festival (formerly COLCOA, will honour producer and CG Cinéma founder Charles Gillibert at its 2022 edition.

Gillibert, the former mk2 executive, who has worked with Olivier Assayas, Xavier Dolan and Abbas Kiarostami, is part of the festival's Focus On The Producer strand.

He will travel to Los Angeles for the October 10-16 event and present a restored version of Jean Eustache's 1973 classic *The Mother And The Whore*. Gillibert produced the 4K restored version, which will receive its Los Angeles premiere at the festival.

*The Mother And The Whore* is part of a Classics programme that includes Eric Rohmer's *My Night At Maud's*, Christophe Barratier's *The Chorus*, and Patrice Leconte's *Mr. Hire*.

Classics will also examine the legacy of Alice Guy, the first female director and creator of the first narrative film *Cabbage-Patch Fairy*. The film will be part of a series of 11 whimsical short films restored by Gaumont.

Recently deceased French film industry heavyweights Jean-Louis Trintignant and Jacques Perrin will be posthumously honoured with special screenings as Part of the Classics Programme, presented in association with Cohen Media Group, Janus Film, Gaumont, Les Films du Losange, Miramax, Paramount and Pathé Films.

"As we are about to announce a competition of new French films and series that reflects the amazing creativity of French productions despite all these months of confinement, the Festival will remain faithful to the tradition with a Classics program offered to festival goers honoring two influential talents we lost this year," said François Truffaut, executive producer and programmer, The American French Film Festival.

The full line-up of films and television series in competition at The American French Film Festival will be announced on September 20.

# le film français

le premier magazine web des professionnels de l'audiovisuel



# The American French Film Festival mettra un producteur à l'honneur

Date de publication : 08/09/2022 - 17:38

**La 26ème édition de l'ex Colcoa, rebaptisé en mai dernier American French Film Festival, aura lieu du 10 au 16 octobre dans les salles de la Directors Guild of America sur Sunset Boulevard. les premières grandes lignes de son programme Classics viennent d'être révélées.**

Le Focus On The Producer sera consacré cette année à Charles Gillibert, le festival présentant à cette occasion trois de ses productions

Une place importante sera de nouveau consacrée au patrimoine. Au travers de son programme Classics, The American French Film Festival rendra hommage à Jean-Louis Trintignant en projetant *Ma nuit chez Maud* d'Éric Rohmer, ainsi qu'à Jacques Perrin, lors d'une projection en salle du film *Les Choristes* de Christophe Barratier.

Le public pourra découvrir également la version restaurée en 4K de *Monsieur Hire* (sélection Cannes 1989), thriller de Patrice Leconte, adapté du roman de George Simenon, avec Michel Blanc et Sandrine Bonnaire, ainsi qu'un focus sur Alice Guy, première femme réalisatrice et auteure du premier film narratif de tous les temps, *La Fée aux choux* (The Cabbage-Patch Fairy - 1896).

Ce film fera partie d'un programme de 11 courts métrages fantaisistes, burlesques, acerbes, poétiques et franchement drôles restaurés par Gaumont, qui offrent un aperçu rare de l'œuvre cinématographique colossale attribuée à Alice Guy, ainsi qu'une preuve de son inventivité, de son talent et de sa créativité.

Le programme Classics est présenté en association avec Cohen Media Group, Janus Film, Gaumont, Les Films du Losange, Miramax, Paramount et Pathé Films.

La liste complète des films et séries télévisées qui seront en compétition au TAFFF sera annoncée le 20 septembre.

**Patrice Carré**

© crédit photo : Olivier Roller

## **The American French Film Festival : « Jumeaux mais pas trop » projeté devant 3 000 lycéens californiens**

Paris - Publié le vendredi 2 septembre 2022 à 12 h 10 - n° 308468

La comédie française *Jumeaux mais pas trop* va être projetée devant 3 000 lycéens californiens de 70 écoles dans le cadre du programme éducatif de The American French Film Festival (ex-Colcoa French Film Festival), qui se tient du 10 au 16 octobre, ont annoncé ses organisateurs, vendredi 2 septembre. Les projections seront suivies de séances avec l'un des réalisateurs, Wilfried Méance et le comédien Bertrand Usclat, à l'affiche aux côtés d'Ahmed Sylla.

Depuis le lancement du festival il y a quinze ans, plus de 30 000 lycéens ont participé à l'initiative, dont la plupart sont français. L'objectif est de « familiariser les élèves au cinéma étranger le plus tôt possible, mais aussi d'ouvrir leur esprit à des idées, des personnes et des cultures qu'ils ne connaissent pas forcément », selon Pascal Ladreyt, fondateur de European Languages & Movies in America, qui parraine le programme.



Edition Principale, Dispatchmedia.Co  
lundi 19 septembre 2022  
396 mots - 1 mn

## Charles Gillibert, top French producer and president of Les Films du Losange

Get to know one of France's top producers on the heels of his presence during this year's American French Film Festival

Producer Charles Gillibert has no need to prove himself as a force to be reckoned with. With an impressive dossier of successful films under his belt including five films produced this year alone and one slated as of yet for 2023, Gillibert certainly has his hands full. But he wouldn't have it any other way. His latest project is the forthcoming film *La Disparition de de Josef Mengele*, directed by Kirill Serebrennikov whose last film was presented at the 2022 Cannes film Festival. A festival regular, we can probably expect to catch Gillibert on the Cannes croquette in 2023, perhaps with a few new projects to share.

### Who is he?

From his beginnings with the MK2 group, where the Frenchmen produced films on an international scale, to the founding of his own production company, CG Cinéma in 2013 and now his current presidential status at Les Films du Losange, Gillibert is a tried and true industry figure. With production credits including Gus Van Sant's *Paranoid Park*, Olivier Assayas' *Non-Fiction*, by way of Mia Hansen-Løve's *Bergman Island*, the producer has demonstrated his savoir-faire across a variety of genres, with many of his films having been in official selection at the Cannes Film Festival. One of which, Leos' Carax's *Annette* was an international success nominated for several prestigious awards, garnering a golden globe nomination for Marion Cotillard and a nomination for Prix de mis-en-scène at Cannes. Safe to say, Gillibert is a cinema powerhouse unto himself.

### Why should you know about him?

The American French Film Festival recently announced a retrospective in honor of Gillibert's work and as such, what better time to spotlight on the producer and his activities? Gillibert is set to touch down in the U.S. for the Los Angeles event, where he will present a newly-restored version of Jean Eustache's critically acclaimed masterpiece, *The Mother and the Whore*. With the upcoming celebration commemorating the producer's rich and diverse career, those who are looking for a French producer to partner with needn't look any further. Though spanning many genres Gillibert's catalog of work pursues the task of bringing the best of arthouse cinema to light while working with accomplished and lesser known directors.



Edition Principale, Ecran Total  
mercredi 14 septembre 2022  
909 mots - 3 mn

## Charles Gillibert à l'honneur de l'American French Film Festival

La manifestation consacrera son «Focus On The Producer» à Charles Gillibert et dévoile les titres de sa section Classics.

Les annonces se poursuivent concernant la 26ème édition de The American French Film Festival (TAFFF, anciennement Colcoa), qui se tiendra du 10 au 16 octobre, à Los Angeles, dans les salles de la Directors Guild of America. Ainsi, le « Focus On The Producer » sera consacré à Charles Gillibert. Ce dernier a commencé sa carrière à 18 ans et a produit, au fil des ans, 84 courts métrages, documentaires et longs métrages, collaborant fréquemment avec un cercle restreint de réalisateurs d'art et d'essai. Récemment, il a produit *Annette*, de Leos Carax, Prix de la mise en scène au Festival de Cannes en 2021 et couronné en février dernier par cinq César, ou encore *Rodéo*, de Lola Quivoron, à l'affiche depuis le 7 septembre, et sélectionné cette année au Festival de Cannes dans la section Un certain regard, où il a remporté le Coup de coeur du jury. Trois de ses productions seront montrées, dont la version restaurée en 4K de *La Maman et la Putain*, de Jean Eustache, qu'il a financée.

Lumière sur Alice Guy The American French Film Festival a également annoncé les titres qui figureront dans sa section Classics. Logiquement, on y retrouvera *La Maman et la Putain*. Par ailleurs, cette section rendra hommage à Jean-Louis Trintignant en montrant *Ma nuit chez Maud*, d'Éric Rohmer, ainsi qu'à Jacques Perrin, lors d'une projection du film *Les Choristes*, de Christophe Barratier, nommé aux Oscars, qu'il a produit et dans lequel il a joué. Le public pourra également découvrir la version restaurée en 4K de *Monsieur Hire* (sélection Cannes 1989), thriller de Patrice Leconte, adapté du roman de George Simenon, avec Michel Blanc et Sandrine Bonnaire, ainsi qu'un focus sur Alice Guy, première femme réalisatrice et autrice du premier film narratif de tous les temps, *La Fée aux choux* (*The Cabbage-Patch Fairy*, 1896). Ce film fera partie d'un programme de 11 courts métrages fantaisistes, burlesques, acerbes, poétiques et drôles restaurés par Gaumont, qui offrent un aperçu rare de l'oeuvre cinématographique colossale

d'Alice Guy, ainsi qu'une preuve de son inventivité, de son talent et de sa créativité. « Alors que nous nous apprêtons à annoncer une compétition de nouveaux films et séries français qui reflète l'étonnante créativité des productions françaises malgré tous ces mois d'enfermement, le Festival reste fidèle à la tradition avec un programme Classics offert aux festivaliers en hommage à deux grands talents disparus cette année, ainsi qu'à la première femme cinéaste qui est aussi le premier symbole de la relation entre l'industrie cinématographique française et américaine », déclare François Truffaut, producteur exécutif et programmateur de The American French Film Festival. Le programme Classics est présenté en association avec Cohen Media Group (Etats-Unis), Janus Films (Etats-Unis), Gaumont, Les Films du Losange, Miramax (Etats-Unis), Paramount (Etats-Unis) et Pathé Films. La liste complète des films et séries télévisées qui seront en compétition au TAFFF sera annoncée le 20 septembre.



« Ma Nuit chez Maud » sera montré en hommage à Jean-Louis Trintignant.

« Jumeaux mais pas trop » projeté Parailleurs , notons que The American French Film Festival accueille, depuis quinze ans, des élèves de toute la Californie du Sud dans le cadre de son programme éducatif, le High School Screenings Program, qui leur donne l'occasion de découvrir un film français en avant-première et de participer à une rencontre avec l'équipe du film. Cette année, plus de 3 000 élèves de 70 écoles participeront à ce programme, parrainé par ELMA (European Languages & Movies in America), qui se déroulera sur cinq jours, à partir du 10 octobre. Ils verront la comédie Jumeaux mais pas trop, d'Olivier Ducray et Wilfried Méance, avec Ahmed Sylla, Bertrand Usclat, Pauline Clément et Gérard Jugnot. Les projections seront suivies de séances de questions-réponses avec Wilfried Méance et Bertrand Usclat. L'expérience

cinématographique s'accompagnera également d'un parcours pédagogique développé par l'American Association of Teachers of French (AATF) pour tous les élèves. Jumeaux mais pas trop sortira en France le 28 septembre.

Pour rappel, The American French Film Festival est une plateforme unique pour promouvoir la création française au début de la saison des prix à Hollywood. Chaque année, le festival réunit à Los Angeles des réalisateurs et talents français pour des avant-premières, des tapis rouges, de nombreux panels et projections, et favorise les collaborations entre professionnels français et américains. Plus de 20 000 spectateurs journalistes, professionnels du secteur, grand public et étudiants assistent au festival chaque année. The American French Film Festival a été créé et est produit par le Fonds Culturel Franco-Américain, une collaboration unique entre la Directors Guild of America (DGA), la Motion Picture Association (MPA), la Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (Sacem) et la Writers Guild of America West (WGAW), avec le soutien d'Unifrance, du Ministère français des Affaires Étrangères, de la Société civile des auteurs réalisateurs producteurs (ARP), Air Tahiti Nui, Bank of the West/BNP Paribas, TV5 Monde/Sling et Variety. Le programme éducatif de The American French Film Festival est présenté en partenariat avec ELMA.



Charles Gillibert est notamment le producteur de « Annette » et « Rodéo ».

# le film français

le premier magazine web des professionnels de l'audiovisuel

"Jumeaux mais pas trop"  
projeté à 3 000 lycéens de  
Californie



Date de publication : 02/09/2022 - 11:24

**Le film d'Olivier Ducray et Wilfried Méance a été choisi par The American French Film Festival (TAFFF, ex-Colcoa) dans le cadre de son programme éducatif.**

## Parité parfaite pour les courts métrages de l'American French Film Festival

Date de publication : 14/09/2022 - 10:54

**Le Fonds Culturel Franco-Américain vient de dévoiler les 20 courts métrages qui seront en compétition pour cette 26ème édition qui aura lieu du 10 au 16 octobre à Los Angeles.**

50% des films courts sélectionnés cette année, ont été réalisés par des femmes. Quant à la compétition cinéma (longs métrages) et télévision, elle sera révélée le 20 septembre prochain.

### Compétition courts métrages

*Anonyme* écrit et réalisé par Eduardo Sosa Soria

*Anxious Body* écrit et réalisé par Yoriko Mizushiri

*L'augmentation* écrit et réalisé par Régis Granet

*Bonjour Minuit* écrit et réalisé par Élisabeth Silveiro

*Celle qui n'a jamais vu Friends* écrit et réalisé par Charlotte Gabris

*Le Climatiseur* écrit et réalisé par Arthur Jeanroy et Damien Babikian

*Fairplay* écrit et réalisé par Zoel Aeschbacher

*Freedom Swimmer* écrit et réalisé par Olivia Martin-McGuire

*Green-Fit* écrit et réalisé par Maxime Pistorio

*Horizon Réussite* écrit et réalisé par Théophile Gibaud

*Les larmes de la Seine* (photo) écrit par Yanis Belaid et réalisé par Yanis Belaid, Elliott Benard, Alice Letailleur, Nicolas Mayeur, Étienne Moulin, Hadrien Pinot, Philippine Singer & Lisa Vicente

*Louise* écrit et réalisé par Constance Bertoux, Camille Bozec, Pauline Guitton, Pauline Mauvière & Mila Monaghan

*Le Point de reprise* écrit et réalisé par Nicolas Panay

*Scale* écrit et réalisé par Joseph Pierce

*Séparation* écrit et réalisé par Aurélien Achache

*Steakhouse* écrit et réalisé par Čadež Špela

*Sweet Dreams* écrit et réalisé par Benjamin Ifrah

*La Ventrière* écrit et réalisé par Anne-Sophie Bailly

*Les Vertueuses* écrit et réalisé par Stéphanie Halfon

*Ya Benti* écrit et réalisé par Anissa Allali

**Patrice Carré**